Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B** **A TANÁCS 2007/2000/EK RENDELETE**

(2000. szeptember 18.)

az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre kivételes kereskedelmi intézkedések bevezetéséről, a 2820/98/EK rendeletet módosításáról, illetve az 1763/1999/EK és a 6/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

(HL L 240 , 23.9.2000, o. 1)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Tanács 2563/2000/EK rendelete (2000. november 20.)	L 295	1	23.11.2000
►**M2**	A Bizottság 2487/2001/EK rendelete (2001. december 18.)	L 335	9	19.12.2001
►**M3**	A Bizottság 607/2003/EK rendelete (2003. április 2.)	L 86	18	3.4.2003

▼B

A TANÁCS 2007/2000/EK RENDELETE

(2000. szeptember 18.)

az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre kivételes kereskedelmi intézkedések bevezetéséről, a 2820/98/EK rendeletet módosításáról, illetve az 1763/1999/EK és a 6/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A 2000. március 23–24-i lisszaboni ülésen az Európai Tanács úgy határozott, hogy a stabilizációs és társulási megállapodások megkötését a nyugat-balkáni országokkal aszimmetrikus kereskedelmi liberalizációnak kell megelőznie.

(2) 2000. január 24-i és február 14-i következtetéseiben a Tanács felkérte a Bizottságot is, hogy vizsgálja meg a Montenegrói Köztársasággal a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság keretei között folytatandó kereskedelem elősegítésének kérdését.

(3) A Bosznia és Hercegovinából, valamint a Horvát Köztársaságból származó termékeknek, továbbá a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból és a Szlovén Köztársaságból származó bornak a Közösségbe történő behozatalára alkalmazandó rendelkezésekről szóló, 1999. december 17-i 6/2000/EK tanácsi rendelet ([1]) egyes ipari termékekre vonatkozóan vámmentességet biztosít a vámplafonokon belül, valamint a mezőgazdasági termékekre vonatkozóan korlátozott engedményeket tesz, ezek közül több vámmentességet biztosít a vámplafonokon belül. Az Albániából származó termékeknek a Közösségbe történő behozatalára alkalmazandó rendelkezésekről, valamint az 1999. július 1-jétől 2001. december 31-ig terjedő időtartamra szóló, többéves általános preferenciális rendszer alkalmazásáról szóló 2820/98/EK rendelet Albánia tekintetében történő módosításáról szóló, 1999. július 29-i 1763/1999/EK tanácsi rendelet ([2]) azonos korlátozásokat tartalmazó, hasonló rendszert ír elő.

(4) A nyugat-balkáni országokból származó behozatal általános szintje az összes közösségi behozatalnak kevesebb mint 0,6 %-a. A további piacnyitás várhatóan hozzájárul a térség politikai és gazdasági stabilizációjához, míg negatív következményeket nem teremt a Közösség számára.

(5) Mindezek alapján indokolt a Közösség autonóm kereskedelmi kedvezményeit bővíteni az ipari termékek vonatkozásában minden fennmaradt vámplafon eltörlésével és a mezőgazdasági és halászati termékek – beleértve a feldolgozott termékeket is – közösségi piacra jutásának további elősegítésével.

(6) Ezen intézkedések az EU stabilizációs és társulási folyamatának részeként a nyugat-balkáni sajátos helyzetre szolgálnak válaszul. Nem teremtenek precedenst a Közösség más harmadik országokkal szembeni kereskedelempolitikájában.

(7) A korábbi regionális megközelítésen és a Tanács 1997. április 29-i következtetésein alapuló EU-stabilizációs és -társulási folyamattal összhangban az Európai Unió és a nyugat-balkáni országok közötti kétoldalú kapcsolatok fejlesztését bizonyos feltételek határozzák meg. Az autonóm kereskedelmi kedvezmények biztosítása összekapcsolódik a demokrácia és az emberi jogok alapvető elveinek tiszteletben tartásával és az államok azon készségével,

([1]) HL L 2., 2000.1.5., 1. o.
([2]) HL L 211., 1999.8.11., 1. o.

▼B

hogy az egymás közötti gazdasági kapcsolatokat fejlesszék. A kiterjesztett autonóm kereskedelmi kedvezmények biztosítása az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok javára összekapcsolódik ezen országoknak a hatékony gazdasági reformok bevezetésére és a regionális együttműködésben – különösen a vonatkozó GATT/WTO-követelményeknek megfelelő szabadkereskedelmi területek létrehozása útján – való részvétel melletti elkötelezettségével. Mindezen túl az autonóm kereskedelmi kedvezményekre való jogosultság feltétele, hogy a kedvezményezettek vegyenek részt a Közösséggel folytatott hatékony igazgatási együttműködésben a visszaélések kockázatának elkerülése érdekében.

(8) Kereskedelmi kedvezmények csak vámigazgatással rendelkező országoknak vagy területeknek biztosíthatók.

(9) Albánia, Bosznia és Hercegovina, Horvátország, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozata szerint az Egyesült Nemzetek Koszovói Missziója (UNMIK) által nemzetközi polgári igazgatás alatt álló Koszovó (a továbbiakban: „Koszovó”) megfelel ezeknek a feltételeknek, ezért mindezen országok és területek számára egységes kereskedelmi kedvezményeket kell biztosítani a térségen belüli megkülönböztetés elkerülése érdekében.

(10) A Montenegrói Köztársaság a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság keretein belül nem rendelkezik önálló vámigazgatással. Ebből következően lehetetlen azonos kedvezményeket biztosítani számára. Azonban a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság más részein nem termelt montenegrói ipari termékek esetében lehetőség van arra, hogy korlátozott kereskedelmi kedvezményeket biztosítsanak a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság egészének a kereskedelmi kedvezményekből való kizárása elvének sérelme nélkül és teljes összhangban a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság vonatkozásában a pénztőke befagyasztásáról és a befektetések tilalmáról, valamint az 1295/98/EK és az 1607/98/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. június 15-i 1294/1999/EK tanácsi rendelettel ([1]).

(11) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság a Közösséghez már együttműködési megállapodással kapcsolódik, amely kereskedelmi kedvezményeket is tartalmaz, és a Közösség és tagállamai tárgyalásokat kezdtek az országgal a stabilizációs és társulási megállapodás megkötése érdekében. A kiterjesztett autonóm kereskedelmi kedvezményeknek megfelelő kedvezményeket ezért e rendelet alapján ezen ország számára más alapon kell biztosítani, a borra vonatkozó engedmények kivételével.

(12) A tervezett rendeletnek továbbra is elő kell írnia a 6/2000/EK rendeletnek megfelelően a borra vonatkozóan biztosított engedményeket, amelyeket azonos módon alkalmaznak Szlovéniára és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságra az ezen államokkal kötendő külön bormegállapodások létrejöttéig. Mivel ezek az engedmények továbbra is a globális vámkontingens részét képezik, indokolt ezeket a kedvezményeket ugyanazon rendeletben szerepeltetni.

(13) Mindezek alapján helyénvaló kiterjesztett autonóm kereskedelmi kedvezményeket biztosítani Albániának, Bosznia és Hercegovinának és Horvátországnak, a kedvezményezettek közé felvenni Koszovót, és korlátozott és egyedi kereskedelmi kedvezményeket biztosítani a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságból származó egyes ipari termékekre.

([1]) HL L 153., 1999.6.19., 63. o. A legutóbb az 1440/2000/EK bizottsági rendelettel (HL L 161., 2000.7.1., 68. o.) módosított rendelet.

▼B

(14) A származás igazolása és az igazgatási együttműködési eljárás érdekében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet ([1]) végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet megfelelő rendelkezéseit kell alkalmazni.

(15) Az ésszerűsítés és egyszerűsítés érdekében indokolt biztosítani, hogy a Bizottság a Vámkódexbizottsággal folytatott konzultációt követően az e rendeletben meghatározott eljárások sérelme nélkül e rendelet bármely szükséges változtatását és technikai módosítását elvégezhesse.

(16) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ([2]) összhangban kell elfogadni.

(17) Az Albán, a Bosznia és Hercegovinai, illetve a Horvát Köztársaságból származó mezőgazdasági termékekkel és halászati termékekkel kapcsolatban javasolt intézkedések bevezetése feleslegessé teszi, hogy e köztársaságokat a Közösség általános preferenciális rendszerébe felvegyék. Ezért indokolt kihagyni ezeket a köztársaságokat az 1999. július 1-jétől 2001. december 31-ig terjedő időtartamra szóló, többéves általános preferenciális rendszer alkalmazásáról szóló, 1998. december 21-i 2820/98/EK tanácsi rendeletben ([3]) szereplő kedvezményezettek listájáról.

(18) Egy egységes, minden autonóm kereskedelmi kedvezményt tartalmazó, új rendelet áttekinthetőbbé tenné a Közösség kereskedelmi rendszerét az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országok és területek tekintetében. Ezért az 1763/1999/EK és a 6/2000/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni.

(19) Ezeket a behozatali szabályokat a Tanács által meghatározott feltételek mellett és az e rendelet alapján végrehajtott rendelkezések tapasztalatai alapján meg kell újítani. Ezért indokolt meghatározni azt, hogy a szabályok 2002. december 31-ig legyenek érvényesek,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Preferenciális rendszerek

(1) A 3. és 4. cikkben meghatározott külön rendelkezésekre figyelemmel ►M2 az Albán Köztársaságból, Bosznia és Hercegovinából és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságból (beleértve az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. állásfoglalásában megállapított Koszovót is) származó ◄ termékek a Kombinált Nómenklatúra 0102, 0201, 0202 és 1604 vámtarifaszáma alatti árucsoport kivételével mennyiségi korlátozások vagy azokkal azonos hatású intézkedések, illetőleg vámok és azokkal azonos hatású díjak nélkül behozhatók a Közösségbe.

▼M2

(2) A Horvát Köztársaságból és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó termékek, amennyiben úgy határozták meg, továbbra is élvezik e rendelet rendelkezéseinek, vagy bármely olyan, az e rendeletben meghatározott intézkedésnek az előnyeit, amely az Európai Közösségek és ezen országok közötti kétoldalú megállapodások keretein belül meghatározott kereskedelmi kedvezményeknél előnyösebb.

([1]) HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb az 1602/2000/EK rendelettel (HL L 188., 2000.7.26., 1. o.) módosított rendelet.
([2]) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.
([3]) HL L 357., 1998.12.30., 1. o. A legutóbb az 1763/1999/EK rendelettel módosított rendelet.

▼M1

▼B

2. cikk

A preferenciális rendszerekben való részesülés feltételei

(1) Az 1. cikkben meghatározott preferenciális rendszerekben való részesülés feltételei a következők:

a) megfelelés a 2454/93/EGK rendelet IV. címe 2. fejezetének 2. szakasza szerinti „származó termék” fogalomnak;

b) az 1. cikkben említett országok és területek tartózkodása új vámok vagy azokkal azonos hatású díjak, valamint új mennyiségi korlátozások vagy azokkal azonos hatású intézkedések bevezetésétől a Közösségből származó behozatalra, illetve a vámok és díjak meglévő szintjének emelésétől vagy bármely más korlátozás bevezetésétől e rendeletet hatálybalépésének napja után;

c) a kedvezményezettek részvétele a Közösséggel folytatott hatékony közigazgatási együttműködésben a visszaélések kockázatának elkerülése érdekében.

(2) ►M2 Az 1. cikkben meghatározott kedvezményes rendelkezésekből származó előnyök szerzésének jogosultsága függ a kedvezményezett országok részvételi készségétől is ◄, különösen a GATT 1994 XXIV. cikkének és más vonatkozó WTO-követelményeknek megfelelő szabadkereskedelmi területek létrehozása útján.

Az e tekintetben való meg nem felelés esetén a Tanács a Bizottság javaslata alapján, minősített szavazattöbbséggel megfelelő intézkedéseket tehet.

3. cikk

Bizonyos textiltermékek korlátozott engedményei

(1) ►M2 A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságból származó textiltermékek tekintetében ◄ kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különleges közösségi importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának közös szabályairól szóló, 1994. március 7-i 517/94/EK tanácsi rendelet ([1]) III. B. mellékletében feltüntetett textiltermékek vonatkozásában a vámok és az azokkal azonos hatású díjak alóli mentesség az 517/94/EK rendeletben meghatározott éves közösségi mennyiségre korlátozódik.

(2) Passzív feldolgozási műveleteket követő újrabehozatal esetében az egyes harmadik országokból származó textiltermékek kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különleges közösségi importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának közös szabályairól szóló, 1994. december 8-i 3036/94/EK tanácsi rendelettel ([2]) összhangban a vámok alóli mentesség az 517/94/EK rendelet VI. mellékletében meghatározott éves közösségi mennyiségre korlátozódik, ►M2 amennyiben a termékek a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságból származnak ◄.

4. cikk

Mezőgazdasági termékek – vámkontingensek

▼M2

(1) Az 1. cikkben említett országokból és területekről származó, az I. mellékletben felsorolt bizonyos halászati termékeknek és boroknak a Közösségbe történő behozatala esetén alkalmazandó vámokat felfüggesztik az említett mellékletben, minden egyes termékre vonatkozóan megjelölt időszakokban, szinteken, a közösségi vámkontingens határértékein belül, valamint az egyes termékre és származásra vonatkozóan megadott feltételek szerint.

([1]) HL L 67., 1994.3.10., 1. o. A legutóbb a 2452/1999/EK bizottsági rendelettel (HL L 307., 1999.12.2., 14. o.) módosított rendelet.

([2]) HL L 322., 1994.12.15., 1. o.

▼B

(2) A II. mellékletben meghatározott és az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett országokból és területekről származó „baby-beef” – termékeknek a Közösségbe való behozatalára alkalmazandó vám a hasított súlyban kifejezett ►M2 11 475 ◄ tonna éves vámkontingensen belül az *ad valorem* vámtétel 20 %-a és közös vámtarifában meghatározott külön vámtétel 20 %-a.

Az ►M2 11 475 ◄ tonnás éves vámkontingens mértéke a kedvezményezett köztársaságok között a következők szerint kerül elosztásra:

a) 1 500 tonna (vágott tömeg) a Bosznia és Hercegovinából származó „baby-beef” – termék esetében;

▼M2

———————

▼M1

d) 9 975 tonna (hasított súly) a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságból – Koszovót is beleértve – származó „tejjel hizlalt borjú” termékek.

A II. mellékletben meghatározott, Albániából származó „tejjel hizlalt borjú” termékeknek a Közösségbe történő behozatala nem részesülhet vámkedvezményben.

▼B

Az ezen kontingensek terhére történő behozatalra irányuló kérelemhez mellékelni kell az exportáló ország illetékes hatósága által kibocsátott eredetiségigazolást, bizonyítandó, hogy a termék az érintett országból vagy területről származik, és megfelel a II. mellékletben szereplő meghatározásnak. Az igazolást a Bizottság a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletben ([1]) meghatározott eljárásnak megfelelően állítja ki.

▼M1

(3) E rendelet más rendelkezéseitől, és különösen a 12. cikktől függetlenül, a mezőgazdasági és halászati piacok különös érzékenységére tekintettel a Bizottság az illetékes irányítóbizottság szabályaival összhangban megteheti a megfelelő intézkedéseket, ha a mezőgazdasági és halászati termékekbehozatala komoly zavart okoz a Közösség piacain és azok szabályozási mechanizmusaiban.

———————

▼B

6. cikk

Vámkontingensek alkalmazása a „baby-beef” esetében

A „baby-beef” – termékekre vonatkozó vámkontingensek alkalmazásának részletes szabályait a Bizottság az 1254/1999/EK rendelet 43. cikkében meghatározott eljárásnak megfelelően állapítja meg.

7. cikk

A vámkontingensek nyilvántartása

A 4. cikk (1) bekezdésében►M1 ——————— ◄ említett vámkontingenseket a Bizottság a 2454/93/EGK rendelet 308a., 308b. és 308c. cikkének megfelelően tartja nyilván.

Ebből a célból a tagállamok és a Bizottság közötti információcserét lehetőség szerint telematikus kapcsolaton keresztül kell megvalósítani.

([1]) HL L 160., 1999.6.26., 21. o.

▼B

8. cikk

Hozzáférés a vámkontingensekhez

Minden tagállam egyenlő és zavartalan hozzáférést biztosít az importőröknek a vámkontingensekhez, amíg az adott kontingens mértéke ezt megengedi.

9. cikk

Hatáskör-átruházás

A Bizottság a 10. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően a 6. cikkben előírtakon túl elfogadja a rendelet alkalmazásához szükséges rendelkezéseket, különösen:

a) a Kombinált Nómenklatúra- és a TARIC-albontások módosítását követően szükségessé váló módosításokat és technikai kiigazításokat;

b) a Közösség és az 1. cikkben említett országok és területek közötti egyéb megállapodások megkötését követően szükségessé váló kiigazításokat.

10. cikk

Irányítóbizottság

(1) A Bizottságot a 2913/92/EGK tanácsi rendelet ([1]) 247. cikke által létrehozott Vámkódexbizottság (a továbbiakban: „bizottság”) segíti.

(2) Az e bekezdésre vonatkozó hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott időtartam egy hónap.

(3) A bizottság az eljárási szabályzatát maga fogadja el.

11. cikk

Együttműködés

A tagállamok és a Bizottság szorosan együttműködnek e rendelet és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésében meghatározott rendelkezések teljesülése érdekében.

12. cikk

Ideiglenes felfüggesztés

(1) Ha a Bizottság visszaélés megalapozott bizonyítékát vagy a származás igazolásához szükséges közigazgatási együttműködés biztosításának hiányát észleli, vagy a Közösségbe irányuló kivitel jelentősen, a normál gyártási és kiviteli kapacitás fölé emelkedik, illetőleg az e rendelet hatálya alá tartozó ország vagy terület nem felel meg a 2. cikk (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek, lépéseket tehet az e rendelet által előírt rendelkezések három hónapos időtartamra történő teljes vagy részleges felfüggesztésére, amennyiben előzőleg:

a) értesítette a bizottságot;

b) felkérte a tagállamokat, hogy tegyenek óvintézkedéseket a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme érdekében és/vagy a kedvezményezett országoknak és területeknek a 2. cikk (1) bekezdésének való megfelelése biztosítására;

c) értesítést tett közzé az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában,* megállapítva, hogy a kedvezményes rendelkezés iránti kérelemmel és/vagy az érintett ország vagy terület 2. cikk (1) bekezdésének való megfelelésével kapcsolatban alapos kétségek merülnek fel, ami felveti azt a kérdést, hogy továbbra is joga van-e részesülni az e rendelet alapján biztosított előnyökből.

([1]) HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb a 955/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 119., 1999.5.7., 1. o.) módosított rendelet.

▼B

(2) A tagállam a Bizottság határozatát 10 napon belül a Tanács elé terjesztheti. A Tanács 30 napon belül minősített többséggel hozhat eltérő határozatot.

(3) A felfüggesztés időtartamának lejártakor a Bizottság határoz arról, hogy a bizottsággal folytatott konzultációt követően megszünteti az ideiglenes felfüggesztést, vagy az (1) bekezdésben előírt eljárásnak megfelelően meghosszabbítja a felfüggesztés időtartamát.

13. cikk

A 2820/98/EK rendelet módosítása

A 2820/98/EK rendelet III. mellékletéből a következő bejegyzéseket el kell hagyni: „AL Albánia (1)", „BA Bosznia és Hercegovina (1)",►**M1** „XM Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság1" ◄ és „HR Horvátország (1)".

14. cikk

Hatályon kívül helyezések

Az 1763/1999/EK és a 6/2000/EK rendelet hatályát veszti.

15. cikk

Kezdeti arányos alkalmazás

(1) A 7. cikktől való eltéréssel e rendelet alkalmazásának első naptári évére e cikk (2), (3) és (4) bekezdését kell alkalmazni.

(2) A vámkontingensek mértékét az I. és III. mellékletekben meghatározott alapértékekből arányosan kell kiszámítani, figyelembe véve az e rendelet alkalmazásáig eltelt időszakot.

(3) A 09.1515 és 09.1561 tételszám alatt a 6/2000/EK és a 1763/1999/EK rendelet alapján alkalmazandó vámkontingensek keretében behozott mennyiséget veszik figyelembe az e rendelet I. mellékletében szereplő, megfelelő vámkontingensek megállapításakor.

(4) A 6/2000/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének és F. mellékletének alapján a „baby-beef" esetében alkalmazandó vámkontingensek keretében behozott mennyiséget veszik figyelembe az e rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében és II. mellékletében említett, megfelelő vámkontingensek megállapításakor.

16. cikk

Átmeneti intézkedések

(1) A 2820/98/EK rendeletben az Albániából, Bosznia és Hercegovinából, illetve Horvátországból származó, 2001. január 1. előtt►**M1** és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó áruk, amelyek az e rendeletet módosító 2563/2000/EK rendelet hatálybalépése utáni harmadik hónap első napja előtt a Közösségben szabad forgalomba kerültek, ◄ a Közösségben szabad forgalomba bocsátott termékekre vonatkozó általános tarifális kedvezmények továbbra is biztosítottak, amennyiben:

a) az érintett termékekre e rendelet hatálybalépése előtt megkötött adásvételi szerződés vonatkozik; és

b) a vámhatóságok számára elfogadhatóan bizonyítható, hogy a termékek legkésőbb e rendelet hatálybalépésének napján elhagyták a származási országot.

(2) A vámhatóságok teljesítettnek tekinthetik az (1) bekezdés b) pontját a következő dokumentumok bármelyikének benyújtása esetében:

a) tengeri vagy folyami szállítás esetén az e rendelet hatálybalépése előtti berakodást igazoló hajóraklevél;

b) vasúti szállítás esetén az e rendelet hatálybalépése előtt a szállító ország vasúttársasága által elfogadott vasúti fuvarlevél;

▼B

c) közúti szállítás esetén az e rendelet hatálybalépése előtt a származási ország vámhivatala által kiadott nemzetközi közúti TIR-igazolvány, vagy az adott dátum előtt a származási ország illetékes vámhatóságai által hitelesített bármely megfelelő dokumentum;

d) légi szállítás esetén légifuvarlevél, amely igazolja, hogy a légitársaság e rendelet hatálybalépése előtt vette át a termékeket.

17. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a hatálybalépését követő második hónap első napjától ►**M1** 2005. december 31. ◄-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼M2

I MELLÉKLET

A 4. CIKK (1) PONTJÁBAN EMLÍTETT VÁMKONTINGENSEKRŐL

A Kombinált Nómenklatúra értelmezésére vonatkozó szabályokban foglaltak ellenére a termékleírások szövegezését csupán jelzésértékűnek kell tekinteni, mivel a kedvezményes rendszert e melléklet keretein belül a KN-kódok jelentése alapján határozzuk meg. Ahol ex KN-kódok vannak feltüntetve, a preferenciális rendszert a KN-kód és a hozzá tartozó árumegnevezés együttes figyelembevételével kell megállapítani.

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Éves kontingensmértéke [1]	Kedvezményezettek	Vámtétel
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 ►**M3** 0302 11 20 ◄ ►**M3** 0302 11 80 ◄ 0303 21 10 ►**M3** 0303 21 20 ◄ ►**M3** 0303 21 80 ◄ ►**M3** 0304 10 15 ◄ ►**M3** 0304 10 17 ◄ ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ►**M3** 0304 20 15 ◄ ►**M3** 0304 20 17 ◄ ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Pisztráng (Salmo, trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	120 tonna	Albánia, Bosznia és Hercegovina, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Koszovót beleértve	Vámmentes
09.1573	0301 93 00 0302 69 11	Ponty: élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	140 tonna	Albánia, Bosznia és Hercegovina, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Koszovót beleértve	Vámmentes

▼M2

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Éves kontingensmértéke (1)	Kedvezményezettek	Vámtétel
	0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90				
09.1575	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Tengeri durbincsfélék (*Dentex dentex* és *Pagellus spp.*): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	115 tonna	Albánia, Bosznia és Hercegovina, Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Koszovót beleértve	Vámmentes
09.1577	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97	Tengeri sügér (*Dicentrarchus labrax*): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva; sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	100 tonna	Albánia, Bosznia és Hercegovina, Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Koszovót beleértve	Vámmentes

▼M2

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Éves kontingensmértéke (1)	Kedvezményezettek	Vámtétel
	ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90				
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Szardínia elkészítve vagy tartósítva	70 tonna	Albánia, Bosznia és Hercegovina, Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Koszovót beleértve	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Szardella elkészítve vagy tartósítva	960 tonna	Albánia, Bosznia és Hercegovina, Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Koszovót beleértve	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Bor friss szőlőből, amelynek tényleges alkoholtartalma legfeljebb 15 térfogatszázalék, a habzóbor kivételével	152 000 hl (2)	Albánia, Bosznia és Hercegovina, Horvátország (3), Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (4), Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Koszovót beleértveVámmentes	Vámmentes

(1) Átfogó mennyiség vámkontingensenként a kedvezményezettektől származó behozatalhoz.

(2) 2003. január 1-jétől csökkenteni kell ezt a globális vámkontingenst, ha a 09.1588 és a 09.1548 tételszám szerint alkalmazott egyes vámkontingensek mennyisége bizonyos Szlovéniából és Horvátországból származó borok esetében növekszik.

(3) A Horvát Köztársaságból származó borra vonatkozóan az ehhez a globális vámkontingenshez való hozzáférés a Horvátországgal megkötött kiegészítő jegyzőkönyvben meghatározott egyedi vámkontingens előzetes kimerítésével lehetséges. Ezeket az egyedi vámkontingenseket a 09.1588 és a 09.1589 tételszám alatt nyitották meg.

(4) A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó borra vonatkozóan az ehhez a globális vámkontingenshez való hozzáférés a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal megkötött kiegészítő jegyzőkönyvben meghatározott egyedi vámkontingens előzetes kimerítésével lehetséges. Ezeket az egyedi vámkontingenseket a 09.1558 és a 09.1559 tételszám alatt nyitották meg.

▼B

II. MELLÉKLET

A 4. cikk (2) bekezdésében említett „baby-beef” – termékek meghatározása

A Kombinált Nómenklatúra értelmezésének szabályaitól függetlenül az árumegnevezés csak jelzésértékkel bír, a preferenciális rendszert e mellékletek keretei között a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok megjelölése esetén a preferenciális rendszert a KN-kód és a kapcsolódó megnevezés együttes alkalmazásával kell meghatározni.

KN-kód	TARIC-albontás	Árumegnevezés
		Élő szarvasmarhafélék:
		– Más:
		– – Háziasított fajták:
		– – – 300 kg-ot meghaladó tömegű:
		– – – – Üsző (még nem borjazott női ivarú):
ex 0102 90 51		– – – – – Vágásra:
	10	– Még nincs állandó foga, 320 kg-os vagy azt meghaladó, de 470 kg-ot meg nem haladó tömegű [1]
ex 0102 90 59		– – – – – Másféle:
	11	– Még nincs állandó foga, 320 kg-os vagy azt meghaladó, de 470 kg-ot meg nem haladó tömegű [1]
	21	
	31	
	91	
		– – – – Más:
ex 0102 90 71		– – – – – Vágásra:
	10	– Bika és ökör még állandó fog nélkül, 350 kg-os vagy azt meghaladó, de 500 kg-ot meg nem haladó tömegű [1]
ex 0102 90 79		– – – – – Más:
	21	– Bika és ökör még állandó fog nélkül, 350 kg-os vagy azt meghaladó, de 500 kg-ot meg nem haladó tömegű [1]
	91	
		Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve:
ex 0201 10 00		– Egész vagy fél
	91	– 180 kg-os vagy azt meghaladó, de 300 kg-ot meg nem haladó tömegű egész testek, 90 kg-os vagy azt meghaladó, de 150 kg-ot meg nem haladó tömegű féltestek, kismértékben csontosodott porcokkal (különösen a *symphysis pubis* és *a vertebral apophyses* tekintetében), világos rózsaszín hússal és különösen finom szerkezetű zsírral, melynek színét a fehértől a világossárgáig terjedő árnyalatok jellemzik [1]

▼B

KN-kód	TARIC-albontás	Árumegnevezés
		– Másképpen darabolt, csonttal:
ex 0201 20 20		– – „Kompenzált” negyedek:
	91	– 90 kg-os vagy azt meghaladó, de 150 kg-ot meg nem haladó tömegű „kompenzált” negyedek kismértékben csontosodott porcokkal (különösen a *symphysis pubis* és a *vertebral apophyses* tekintetében), világos rózsaszín hússal és különösen finom szerkezetű zsírral, melynek színét a fehértől a világossárgáig terjedő árnyalatok jellemzik [1]
ex 0201 20 30		– – Bontatlan vagy bontott elülső testnegyed:
	91	– 45 kg-os vagy azt meghaladó, de 75 kg-ot meg nem haladó tömegű bontott elülső testnegyedek kismértékben csontosodott porcokkal (különösen a *vertebral apophyses* tekintetében), világos rózsaszín hússal és különösen finom szerkezetű zsírral, melynek színét a fehértől a világossárgáig terjedő árnyalatok jellemzik [1]
ex 0201 20 50		– – Bontatlan vagy bontott hátulsó testnegyed:
	91	– 45 kg-os vagy azt meghaladó, de 75 kg-ot meg nem haladó tömegű (de a „Pistola” vágás esetében 38 kg-os vagy azt meghaladó, de 68 kg-ot meg nem haladó tömegű) bontott hátulsó testnegyedek a porcok elcsontosodásának alacsony szintjével (különösen a *vertebral apophyses* tekintetében), világos rózsaszín hússal és különösen finom szerkezetű zsírral, melynek színét a fehértől a világossárgáig terjedő árnyalatok jellemzik [1]

[1] Az ezen vámtarifaalszám alatti tételre a vonatkozó közösségi előírásokban megadott feltételek vonatkoznak.

▼M1